Outwell
explore the outdoors

MANUAL

LAZE INFLATABLE SET





UK · DE · DK · NL · FR · NO · CZ · PL

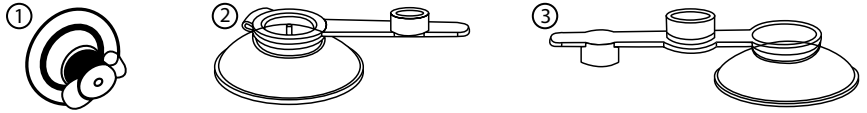
IMPORTANT INFORMATION

- Do not allow the product to come into contact with sharp or pointed objects.
- Inflate the product with cold air only. Never use a hair dryer to inflate the product, as this may cause the material to melt.
- Do not overinflate the product. A bursting product can cause serious injury. Inflate the product until most wrinkles in the material have disappeared and the product feels firm to the touch.

CAUTION

Comfort can be maintained during use by adjusting the air pressure in the product.
Please note that air expands and contracts as it warms and cools. If the product is left in direct sunlight, expanding air can increase the pressure on the PVC core and fabric cover.
To avoid damage to the product, we strongly recommend releasing some air to reduce pressure build-up, especially if you plan to leave the product unattended for the day.

HOW TO OPEN/CLOSE THE VALVE



To open: Pull the valve insert out of the product ①, open the outer cap ②, and remove the inner stopper to release air ③.

To close: Reverse steps ①, ② and ③ to close the valve. Then pus h the valve insert back into the product.

INFLATION INSTRUCTIONS

How to inflate using an Outwell® pump.



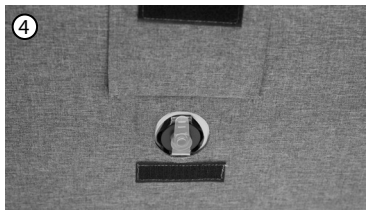
1. To begin inflation, open the outer cap and pull firmly on the lanyard to pull out the valve insert. This opens the internal seal.



2. Attach the pump nozzle to the inflation outlet of the pump. Insert the nozzle into the valve opening and switch on the pump.



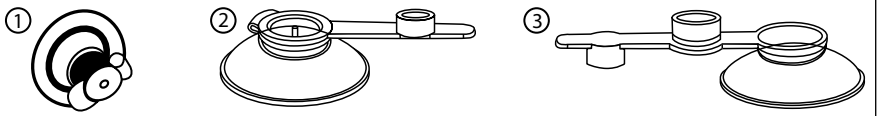
3. Once the product is fully inflated, use the pump nozzle to press the inner stopper into the valve. This seals the valve and prevents air from escaping while you close the outer cap.



4. Remove the pump completely and close the outer cap. The valve insert should sit fully recessed in the product.

UK: INSTRUCTION MANUAL

DEFLATION INSTRUCTIONS



Pull the valve insert out of the product ①, open the outer cap ②, and remove the inner stopper to release air ③.

Do not puncture the product. Do not force air out of the product. Allow the air to escape naturally. Fold the product carefully and place it in the carry bag.

WARNING

Read this instruction manual and follow all safety instructions to avoid serious injury or death.
Adult supervision is required during inflation and deflation.

This product can melt or burn. Keep it away from open flames, heaters and other hot objects. Do not smoke on or near the product.

This product is not intended for use in water. It is not a lifesaving device, personal flotation device or water toy.

This product is not a toy. Do not stand, walk, jump or play on it. This may result in serious injury or damage to the product.

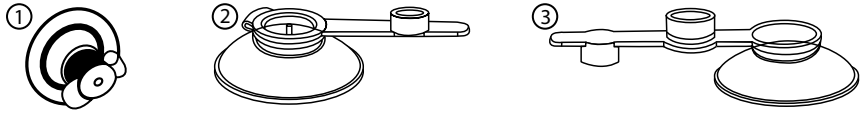
WICHTIGE INFORMATIONEN

- Lassen Sie aufblasbare Produkte nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen in Berührung kommen.
- Blasen Sie das Möbelstück ausschließlich mit kalter Luft auf. Verwenden Sie zum Aufblasen niemals einen Haartrockner, da das Material dadurch schmelzen kann.
- Blasen Sie das Möbelstück nicht zu stark auf. Wenn das Möbelstück platzt, kann dies schwere Verletzungen verursachen. Blasen Sie das Möbelstück auf, bis die meisten Falten im Material verschwunden sind und es sich fest anfühlt.

ACHTUNG

Der Komfort des aufblasbaren Möbelstücks kann während der Nutzung durch Anpassung des Luftdrucks erhalten werden. Beachten Sie jedoch, dass sich Luft bei Erwärmung ausdehnt und bei Abkühlung zusammenzieht. Wenn das Möbelstück direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, kann sich der auf den PVC-Kern und den Stoffbezug ausgeübte Druck erhöhen.
Um Schäden am Möbelstück zu vermeiden, empfehlen wir dringend, etwas Luft abzulassen, um einen Druckanstieg zu verringern — insbesondere, wenn Sie das Möbelstück tagsüber unbeaufsichtigt lassen möchten.

ÖFFNEN/SCHLIESSEN DES VENTILS



Zum Öffnen: Ziehen Sie den Ventileinsatz aus dem Möbelstück heraus ①, öffnen Sie die äußere Verschlusskappe ② und entfernen Sie den inneren Stopfen, um die Luft abzulassen ③.
Zum Schließen: Führen Sie die Schritte ①, ② und ③ in umgekehrter Reihenfolge aus, um das Ventil zu schließen. Drücken Sie anschließend den Ventileinsatz wieder in das Möbelstück.

ANLEITUNG ZUM AUFBLASEN

Aufblasen mit einer Outwell®-Pumpe



1. Öffnen Sie zum Aufblasen die äußere Verschlusskappe und ziehen Sie kräftig am Zugband, um den Ventileinsatz herauszuziehen. Dadurch wird die innere Dichtung geöffnet.



2. Befestigen Sie die Pumpendüse am Aufblas-anschluss der Pumpe. Führen Sie die Düse in die Ventilöffnung ein und schalten Sie die Pumpe ein.

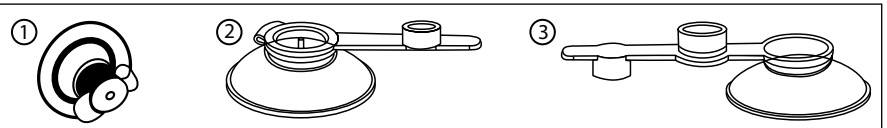


3. Sobald das Möbelstück vollständig aufgeblasen ist, drücken Sie mit der Pumpendüse den inneren Stopfen in das Ventil. Dadurch wird das Ventil abgedichtet und ein Entweichen der Luft verhindert, während Sie die äußere Verschlusskappe schließen.



4. Entfernen Sie die Pumpe vollständig und schließen Sie die äußere Verschlusskappe. Der Ventileinsatz sollte vollständig im Möbelstück versenkt sein.

ANLEITUNG ZUM ABLASSEN DER LUFT



Ziehen Sie den Ventileinsatz aus dem Möbelstück heraus ①, öffnen Sie die äußere Verschlusskappe ② und entfernen Sie den inneren Stopfen, um die Luft abzulassen ③.

Stechen Sie das Möbelstück nicht auf. Drücken Sie die Luft nicht gewaltsam aus dem Möbelstück heraus. Lassen Sie die Luft auf natürliche Weise entweichen. Falten Sie das Möbelstück vorsichtig zusammen und legen Sie es in die Transporttasche.

WARNUNG

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung für das aufblasbare Möbelstück und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um schwere Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.

Beim Aufblasen und Ablassen der Luft ist die Aufsicht durch Erwachsene erforderlich.
Das Möbelstück kann schmelzen oder Feuer fangen. Halten Sie das Möbelstück von offenen Flammen, Heizgeräten und anderen heißen Gegenständen fern. Rauchen Sie nicht auf dem Möbelstück und nicht in dessen Nähe.

Das Möbelstück ist nicht zur Verwendung im Wasser bestimmt. Es ist weder ein Rettungsgerät noch eine persönliche Schwimmhilfe oder ein Wasserspielzeug.

Das Möbelstück ist kein Spielzeug. Stellen Sie sich nicht darauf, gehen oder springen Sie nicht darauf und spielen Sie nicht darauf. Dies kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Möbelstück führen.

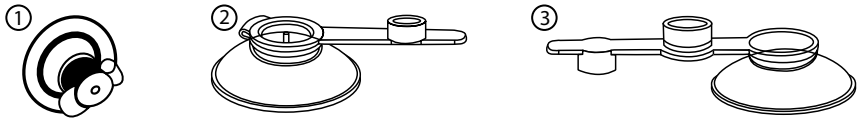
VIGTIGE OPLYSNINGER

- Sørg for, at oppustelige produkter ikke kommer i kontakt med skarpe eller spidse genstande.
- Produktet må kun pustes op med kold luft. Brug aldrig en hårtørrer til at puste produktet op, da materialet kan smelte.
- Pump ikke produktet for hårdt op. Hvis produktet brister, kan det medføre alvorlig personskade. Pump møblet op, indtil de fleste folder i materialet er forsvundet, og møblet føles fast at røre ved.

BEMÆRK

Komforten kan opretholdes under brug ved at justere lufttrykket i det oppustelige møbel. Vær dog opmærksom på, at luft udvider sig og trækker sig sammen, når den opvarmes og afkøles. Hvis møblet står i direkte sollys, kan den udvidede luft øge trykket på PVC-kernen og stofbetrækket. For at undgå skader på produktet anbefaler vi kraftigt, at du lukker lidt luft ud for at mindske trykopbygningen — især hvis møblet skal stå uden opsyn hele dagen.

SÅDAN ÅBNES/LUKKES VENTILEN



Sådan åbnes ventilen: Træk ventilindsatsen ud af møblet ①, åbn den udvendige ventilhætte ②, og tag den indvendige prop ud for at slippe luften ud ③.

Sådan lukkes ventilen: Udfør trin ①, ② og ③ i omvendt rækkefølge for at lukke ventilen. Tryk derefter ventilindsatsen tilbage i møblet.

INSTRUKTIONER TIL OPPUSTNING

Oppustning med en Outwell®-pumpe



1. Åbn den udvendige ventilhætte, og træk kraftigt i stroppen for at trække ventilindsatsen ud. Derved åbnes den indvendige tætning.



2. Fastgør pumpemundstykket til pumpens oppustningsstuds. Før mundstykket ind i ventilåbningen, og tænd for pumpen.



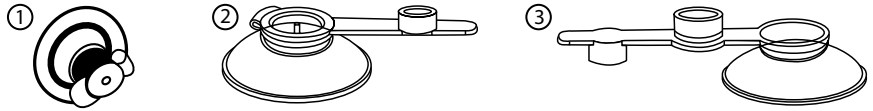
3. Når møblet er helt oppustet, skal du bruge pumpemundstykket til at trykke den indvendige prop ind i ventilen. Dette tætner ventilen og forhindrer, at luften slipper ud, mens du lukker den udvendige ventilhætte.



4. Fjern pumpen helt, og luk den udvendige ventilhætte. Ventilindsatsen skal sidde helt forsænket i møblet.

DK: BRUGSANVISNING

INSTRUKTIONER TIL TØMNING AF LUFT



Træk ventilindsatsen ud af møblet ①, åbn den udvendige ventilhætte ②, og tag den indvendige prop ud for at slippe luften ud ③.

Undgå at punktere møblet. Pres ikke luften med kraft ud af møblet. Lad luften slippe ud af sig selv. Fold møblet forsigtigt sammen, og læg det i transporttasken.

ADVARSEL

Læs brugsanvisningen til det oppustelige møbel, og følg alle sikkerhedsanvisninger for at undgå alvorlig personskade eller dødsfald. Oppustning og tømning af luft skal ske under opsyn af en voksen.

Møblet kan smelte eller brænde. Hold møblet væk fra åben ild, varmeapparater og andre varme genstande. Ryg ikke på møblet eller i nærheden af det.

Møblet er ikke beregnet til brug i vand. Det er ikke redningsudstyr, personligt flydeudstyr eller vandlegetøj.

Møblet er ikke legetøj. Undlad at stå, gå, hoppe eller lege på møblet. Dette kan medføre alvorlig personskade eller beskadigelse af møblet.

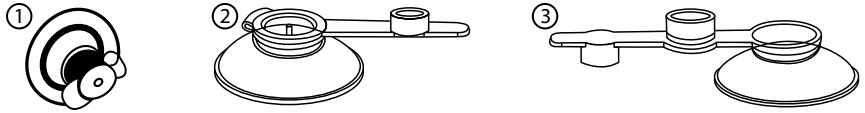
INFORMATIONS IMPORTANTES

- Ne mettez pas le meuble en contact avec des objets tranchants ou pointus.
- Gonflez le meuble uniquement avec de l'air froid. N'utilisez jamais de sèche-cheveux pour gonfler le meuble, car cela pourrait faire fondre le matériau.
- Ne surgonflez pas le meuble. L'éclatement du meuble peut entraîner des blessures graves. Gonflez le meuble jusqu'à ce que la plupart des plis du matériau aient disparu et qu'il soit ferme au toucher.

ATTENTION

Le confort d'utilisation peut être préservé en ajustant la pression d'air dans le meuble. Veuillez noter que l'air se dilate lorsqu'il se réchauffe et se contracte lorsqu'il refroidit. Si le meuble est laissé en plein soleil, la dilatation de l'air peut augmenter la pression exercée sur la structure en PVC et le revêtement en tissu.
Afin d'éviter d'endommager le meuble, nous recommandons vivement de laisser s'échapper une partie de l'air afin de réduire l'accumulation de pression, en particulier si vous prévoyez de laisser le meuble sans surveillance pendant la journée.

OUVERTURE/FERMETURE DE LA VALVE



Pour ouvrir : Tirez l'insert de valve hors du meuble ①, ouvrez le capuchon extérieur ② et retirez le bouchon intérieur afin de laisser l'air s'échapper ③.

Pour fermer : Effectuez les étapes ①, ② et ③ dans l'ordre inverse afin de fermer la valve. Enfoncez ensuite l'insert de valve dans le meuble.

INSTRUCTIONS DE GONFLAGE

Comment gonfler à l'aide d'une pompe Outwell®.



1. Pour commencer le gonflage, ouvrez le capuchon extérieur et tirez fermement sur le cordon afin de faire sortir l'insert de valve. Cette opération ouvre le joint interne.



2. Fixez l'embout de pompe à la sortie de gonflage de la pompe. Insérez l'embout dans l'ouverture de la valve et mettez la pompe en marche.

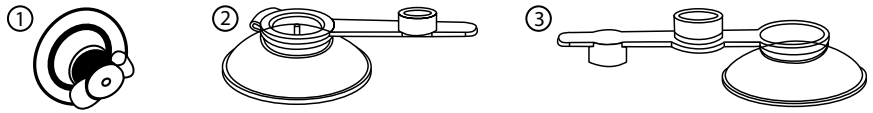


3. Lorsque le meuble est entièrement gonflé, utilisez l'embout de pompe pour enfoncer le bouchon intérieur dans la valve. Cela assure l'étanchéité de la valve et empêche l'air de s'échapper pendant que vous fermez le capuchon extérieur.



4. Retirez complètement la pompe et fermez le capuchon extérieur. L'insert de valve doit être entièrement encastré dans le meuble.

INSTRUCTIONS DE DÉGONFLAGE



Tirez l'insert de valve hors du meuble ①, ouvrez le capuchon extérieur ② et retirez le bouchon intérieur afin de laisser l'air s'échapper ③.

Ne percez pas le meuble. Ne forcez pas l'évacuation de l'air. Laissez l'air s'échapper naturellement. Pliez soigneusement le meuble et placez-le dans le sac de transport.

AVERTISSEMENT

Lisez ce mode d'emploi et respectez toutes les consignes de sécurité afin d'éviter des blessures graves ou la mort. Un adulte doit surveiller le gonflage et le dégonflage.

Le meuble peut fondre ou brûler. Tenez-le éloigné des flammes nues, des appareils de chauffage et de tout autre objet chaud. Ne fumez pas sur ou à proximité du meuble.

Le meuble n'est pas destiné à être utilisé dans l'eau. Il ne constitue pas un dispositif de sauvetage, un dispositif individuel de flottaison ni un jouet aquatique.

Le meuble n'est pas un jouet. Ne vous tenez pas debout dessus, ne marchez pas dessus, ne sautez pas dessus et ne jouez pas dessus. Cela peut entraîner des blessures graves ou endommager le meuble.

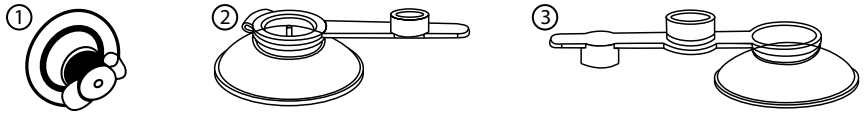
BELANGRIJKE INFORMATIE

- Laat het meubel niet in contact komen met scherpe of puntige voorwerpen.
- Blaas het meubel uitsluitend op met koude lucht. Gebruik nooit een haardroger om het meubel op te blazen, aangezien het materiaal hierdoor kan smelten.
- Blaas het meubel niet te hard op. Als het meubel barst, kan dit ernstig letsel veroorzaken. Blaas het meubel op totdat de meeste kreukels in het materiaal zijn verdwenen en het meubel stevig aanvoelt.

LET OP

Het comfort kan tijdens het gebruik worden behouden door de luchtdruk in het opblaasbare meubel aan te passen. Houd er rekening mee dat lucht uitzet bij opwarming en krimpt bij afkoeling. Als het meubel in direct zonlicht staat, kan uitzettende lucht de druk op de PVC-kern en de stoffen bekleding verhogen.
Om schade aan het meubel te voorkomen, raden wij sterk aan om wat lucht te laten ontsnappen en zo drukopbouw te verminderen, vooral als u het meubel overdag onbeheerd achterlaat.

HET VENTIEL OPENEN/SLUITEN



Openen: Trek de ventielinzet uit het meubel ①, open de buitenste dop ② en verwijder de binnenste stop om lucht te laten ontsnappen ③.

Sluiten: Voer stappen ①, ② en ③ in omgekeerde volgorde uit om het ventiel te sluiten. Duw vervolgens de ventielinzet terug in het meubel.

INSTRUCTIES VOOR HET OPBLAZEN

Opblazen met een Outwell®-pomp



1. Open de buitenste dop en trek stevig aan het trekkoord om de ventielinzet naar buiten te trekken. Hierdoor wordt de interne afdichting geopend.



2. Bevestig het pompmondstuk aan de opblaas-aansluiting van de pomp. Steek het mondstuk in de ventielopening en schakel de pomp in.



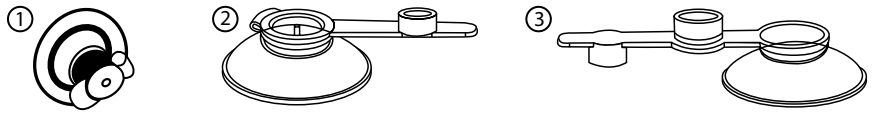
3. Zodra het meubel volledig is opgeblazen, gebruikt u het pompmondstuk om de binnenste stop in het ventiel te drukken. Hierdoor wordt het ventiel afgedicht en wordt voorkomen dat lucht ontsnapt terwijl u de buitenste dop sluit.



4. Verwijder de pomp volledig en sluit de buitenste dop. De ventielinzet moet volledig in het meubel verzonken zijn.

NL: GEBRUIKSAANWIJZING

INSTRUCTIES VOOR HET LATEN LEEGLOPEN



Trek de ventielinzet uit het meubel ①, open de buitenste dop ② en verwijder de binnenste stop om lucht te laten ontsnappen ③.

Prik het meubel niet lek. Duw de lucht niet met kracht uit het meubel. Laat de lucht vanzelf ontsnappen. Vouw het meubel voorzichtig op en plaats het in de draagtas.

WAARSCHUWING

Lees deze gebruiksaanwijzing en volg alle veiligheidsinstructies op om ernstig letsel of overlijden te voorkomen. Tijdens het opblazen en leeglaten lopen moet een volwassene toezicht houden.

Het meubel kan smelten of in brand vliegen. Houd het uit de buurt van open vuur, verwarmings-apparaten en andere hete voorwerpen. Rook niet op het meubel en rook niet in de buurt ervan.

Het meubel is niet bedoeld voor gebruik in water. Het is geen reddingsmiddel, persoonlijk drijfmiddel of waterspeelgoed.

Het meubel is geen speelgoed. Ga niet op het meubel staan of lopen, spring er niet op en speel er niet op. Dit kan leiden tot ernstig letsel of schade aan het meubel.

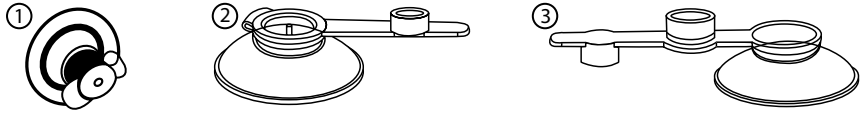
DŮLEŽITÉ INFORMACE

- Zabraňte kontaktu nábytku s ostrými nebo špičatými předměty.
- Nafukujte nábytek pouze studeným vzduchem. K nafukování nikdy nepoužívejte fén, protože by mohlo dojít k roztavení materiálu.
- Nábytek nepřefukujte. Prasknutí nábytku může způsobit vážné zranění. Nafukujte nábytek, dokud většina záhybů materiálu nezmizí a nábytek nebude na dotek pevný.

UPOZORNĚNÍ

Komfort při používání lze zachovat úpravou tlaku vzduchu v nábytku. Mějte na paměti, že vzduch se při zahřívání rozpíná a při ochlazování smršťuje. Pokud je nábytek ponechán na přímém slunci, rozpínající se vzduch může zvýšit tlak působící na PVC jádro a textilní potah.
Abyste zabránili poškození nábytku, důrazně doporučujeme vypustit část vzduchu a snížit tak nárůst tlaku, zejména pokud plánujete ponechat nábytek přes den bez dozoru.

OTEVŘENÍ/ZAVŘENÍ VENTILU



Otevření: Vytáhněte ventilovou vložku z nábytku ①, otevřete vnější krytku ② a vyjměte vnitřní zátku, aby mohl uniknout vzduch ③.

Zavření: Proveďte kroky ①, ② a ③ v opačném pořadí, aby se ventil uzavřel. Poté zatlačte ventilovou vložku zpět do nábytku.

POKYNY K NAFOUKNUTÍ

Nafukování pomocí pumpy Outwell®



1. Chcete-li začít nafukovat, otevřete vnější krytku a pevně zatáhněte za šňůrku, aby se ventilová vložka vysunula. Tím se otevře vnitřní těsnění.



2. Připevněte hubici k nafukovacímu výstupu pumpy. Zasuňte hubici do otvoru ventilu a zapněte pumpu.



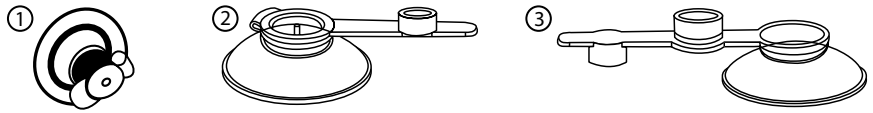
3. Jakmile je nábytek zcela nafouknutý, použijte hubici pumpy k zatlačení vnitřní zátky do ventilu. Tím se ventil utěsní a zabrání se úniku vzduchu při zavírání vnější krytky.



4. Pumpu zcela odpojte a zavřete vnější krytku. Ventilová vložka musí být zcela zapuštěná v nábytku.

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ

POKYNY K VYPOUŠTĚNÍ VZDUCHU



Vytáhněte ventilovou vložku z nábytku ①, otevřete vnější krytku ② a vyjměte vnitřní zátku, aby mohl uniknout vzduch ③.

Nábytek nepropichujte. Nevytlačujte vzduch z nábytku silou. Nechte vzduch uniknout přirozeně. Nábytek opatrně složte a vložte do přepravní tašky.

VAROVÁNÍ

Přečtěte si tento návod k použití a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, abyste předešli vážnému zranění nebo smrti. Během nafukování a vypouštění vzduchu je nutný dohled dospělé osoby.

Nábytek se může roztavit nebo vznítit. Udržujte jej mimo dosah otevřeného ohně, topných těles a dalších horkých předmětů. Na nábytku ani v jeho blízkosti nekuřte.

Nábytek není určen k použití ve vodě. Nejedná se o záchranné zařízení, osobní vztlakový prostředek ani vodní hračku.

Nábytek není hračka. Nestoupejte na něj, nechoďte po něm, neskákejte ani si na něm nehrajte. Mohlo by to vést k vážnému zranění nebo poškození nábytku.

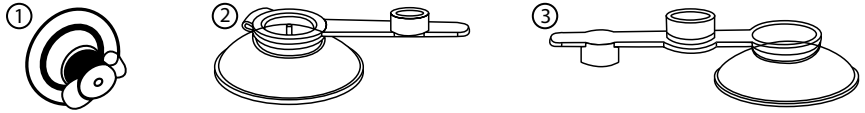
VIKTIG INFORMASJON

- Ikke la møbelet komme i kontakt med skarpe eller spisse gjenstander.
- Blås bare opp møbelet med kald luft. Bruk aldri hårføner til å blåse opp møbelet, da materialet kan smelte.
- Ikke blås opp møbelet for mye. Hvis møbelet sprekker, kan det føre til alvorlig personskade. Blås opp møbelet til de fleste foldene i materialet har forsvunnet, og møbelet føles fast å ta på.

FORSIKTIG

Komforten kan opprettholdes under bruk ved å justere lufttrykket i møbelet. Vær oppmerksom på at luft utvider seg og trekker seg sammen når den varmes opp og kjøles ned. Hvis møbelet står i direkte sollys, kan luften som utvider seg, øke trykket på PVC-kjernen og stofftrekket.
For å unngå skader på møbelet anbefaler vi på det sterkeste at du slipper ut litt luft for å redusere trykkoppbyggingen, særlig dersom du planlegger å la møbelet stå uten tilsyn hele dagen.

SLIK ÅPNER/LUKKER DU VENTILEN



Slik åpner du ventilen: Trekk ventilinnsatsen ut av møbelet ①, åpne den ytre ventilhetten ② og ta ut den indre proppen for å slippe ut luft ③.

Slik lukker du ventilen: Utfør trinn ①, ② og ③ i motsatt rekkefølge for å lukke ventilen. Skyv deretter ventilinnsatsen tilbake i møbelet.

INSTRUKSJONER FOR OPPBLÅSING

Oppblåsing med en Outwell®-pumpe



1. Åpne den ytre ventilhetten og trekk hardt i trekkstroppen for å trekke ventilinnsatsen ut. Dette åpner den innvendige tetningen.



2. Fest pumpemunnstykket til pumpens oppblåsingsuttak. Før munnstykket inn i ventilåpningen og slå på pumpen.

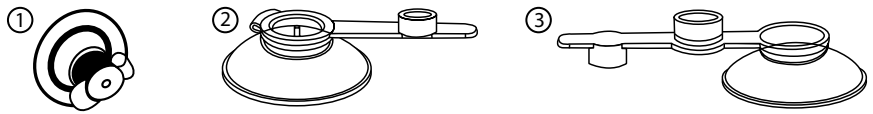


3. Når møbelet er fullt oppblåst, bruker du pumpemunnstykket til å trykke den indre proppen inn i ventilen. Dette tetter ventilen og hindrer at luften slipper ut mens du lukker den ytre ventilhetten.



4. Fjern pumpen helt og lukk den ytre ventilhetten. Ventilinnsatsen skal sitte helt innfelt i møbelet.

INSTRUKSJONER FOR Å SLIPPE UT LUFT



Trekk ventilinnsatsen ut av møbelet ①, åpne den ytre ventilhetten ② og ta ut den indre proppen for å slippe ut luft ③.

Ikke punkter møbelet. Ikke press luften ut av møbelet med makt. La luften slippe ut naturlig. Brett møbelet forsiktig sammen og legg det i transportvesken.

ADVARSEL

Les denne bruksanvisningen og følg alle sikkerhetsinstruksjoner for å unngå alvorlig personskade eller dødsfall. En voksen må føre tilsyn under oppblåsing og tømming av luft.

Møbelet kan smelte eller brenne. Hold det unna åpne flammer, varmeovner og andre varme gjenstander. Ikke røyk på eller i nærheten av møbelet.

Møbelet er ikke beregnet for bruk i vann. Det er ikke redningsutstyr, personlig flyteutstyr eller vannleke.

Møbelet er ikke et leketøy. Ikke stå, gå, hoppe eller leke på møbelet. Dette kan føre til alvorlig personskade eller skade på møbelet.

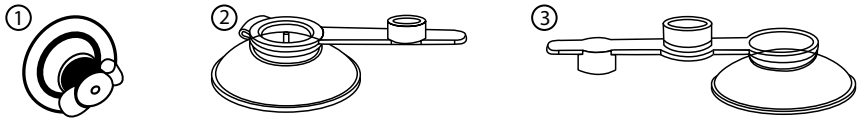
WAŻNE INFORMACJE

- Nie dopuszczaj do kontaktu mebla z ostrymi ani spiczastymi przedmiotami.
- Mebel należy pompować wyłącznie zimnym powietrzem. Nigdy nie używaj suszarki do włosów do pompowania mebla, ponieważ może to spowodować stopienie materiału.
- Nie pompuj mebla nadmiernie. Pęknięcie mebla może spowodować poważne obrażenia. Napompuj mebel, aż większość zagnieceń materiału zniknie, a mebel będzie wyraźnie twardy w dotyku.

UWAGA

Komfort użytkowania można utrzymać poprzez dostosowanie ciśnienia powietrza w meblu. Należy jednak pamiętać, że powietrze rozszerza się podczas ogrzewania i kurczy podczas ochładzania. Jeśli mebel pozostaje w bezpośrednim świetle słonecznym, rozszerzające się powietrze może zwiększyć ciśnienie działające na rdzeń z PVC i pokrycie tekstylne.
Aby uniknąć uszkodzenia mebla, zdecydowanie zalecamy wypuszczenie części powietrza w celu ograniczenia wzrostu ciśnienia — szczególnie jeśli planujesz pozostawić mebel bez nadzoru przez cały dzień.

OTWIERANIE/ZAMYKANIE ZAWORU



Otwieranie: Wyciągnij wkład zaworu z mebla ①, otwórz zewnętrzną zaślepkę ② i wyjmij wewnętrzny korek, aby wypuścić powietrze ③.

Zamykanie: Wykonaj czynności ①, ② i ③ w odwrotnej kolejności, aby zamknąć zawór. Następnie wciśnij wkład zaworu z powrotem do mebla.

INSTRUKCJA POMPOWANIA

Pompowanie za pomocą pompy Outwell®



1. Aby rozpocząć pompowanie, otwórz zewnętrzną zaślepkę i mocno pociągnij za linkę, aby wysunąć wkład zaworu. Spowoduje to otwarcie wewnętrznego uszczelnienia.



2. Zamocuj dyszę na końcówce pompującej pompy. Włóż dyszę do otworu zaworu i włącz pompę.

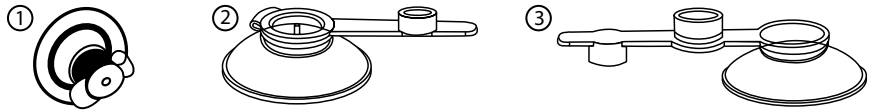


3. Gdy mebel jest całkowicie napompowany, użyj dyszy pompy, aby wcisnąć wewnętrzny korek do zaworu. Spowoduje to uszczelnienie zaworu i zapobiegnie uchodzeniu powietrza podczas zamykania zewnętrznej zaślepki.



4. Całkowicie odłącz pompę i zamknij zewnętrzną zaślepkę. Wkład zaworu powinien być całkowicie zagłębiony w meblu.

INSTRUKCJA SPUSZCZANIA POWIETRZA



Wyciągnij wkład zaworu z mebla ①, otwórz zewnętrzną zaślepkę ② i wyjmij wewnętrzny korek, aby wypuścić powietrze ③.

Nie przebijaj mebla. Nie wypychaj powietrza z mebla na siłę. Pozwól, aby powietrze uszło samoistnie. Ostrożnie złóż mebel i umieść go w torbie transportowej.

OSTRZEŻENIE

Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi i przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa, aby uniknąć poważnych obrażeń ciała lub śmierci. Podczas pompowania i spuszczania powietrza wymagany jest nadzór osoby dorosłej.

Mebel może się stopić lub zapalić. Trzymaj go z dala od otwartego ognia, grzejników i innych gorących przedmiotów. Nie pal na meblu ani w jego pobliżu.

Mebel nie jest przeznaczony do używania w wodzie. Nie jest urządzeniem ratunkowym, osobistym środkiem wypornościowym ani zabawką wodną.

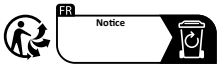
Mebel nie jest zabawką. Nie stawaj na nim, nie chodź po nim, nie skacz ani nie baw się na nim. Może to spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenie mebla.

© 09/2026 Oase Outdoors ApS. Made in China

Outwell Customer Service
e-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

Outwell® is a reg. trademark of Oase Outdoors
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

FRANCE



ITALY



→ Raccolta di carta e cartone
Verifica le disposizioni del tuo Comune

ESPAÑA

